



Съвет на  
Европейския съюз

Брюксел, 7 ноември 2023 г.  
(OR. en)

14672/23

TRANS 449

#### **ЗАКОНОДАТЕЛНИ АКТОВЕ И ДРУГИ ПРАВНИ ИНСТРУМЕНТИ**

---

Относно: РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз на 5-ата сесия на ad hoc Комисията по правни въпроси и международно сътрудничество на OTIF

---

**РЕШЕНИЕ (ЕС) 2023/... НА СЪВЕТА**

**от ...**

**относно позицията, която трябва да се приеме от името на Европейския съюз  
на 5-ата сесия на *ad hoc* Комисията  
по правни въпроси и международно сътрудничество на OTIF**

**(текст от значение за ЕИП)**

**СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,**

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално  
член 91 във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) Съюзът се присъедини към Конвенцията за международни железопътни превози (COTIF) от 9 май 1980 г., изменена с Протокола от Вилнюс от 3 юни 1999 г. („Конвенцията“), в съответствие с Решение 2013/103/ЕС на Съвета<sup>1</sup> и Споразумението между Европейския съюз и Междуправителствената организация за международни железопътни превози (OTIF) относно присъединяването на Европейския съюз към Конвенцията<sup>2</sup> („Споразумението за присъединяване към конвенцията“).
- (2) Съгласно член 2 от процедурния си правилник *ad hoc* Комисията по правни въпроси и международно сътрудничество на OTIF („комисията“) има следните правомощия: изготвяне на проекти за изменения или допълнения към Конвенцията, предоставяне на правни съвети по собствена инициатива или по искане на органите, посочени в член 13, параграфи 1 и 2 от Конвенцията, или по искане на органи, създадени от тях, насърчаване и улесняване на функционирането и прилагането на Конвенцията, наблюдение и оценка на правните инструменти; и вземане на решения относно сътрудничеството с други международни организации и асоциации, включително създаване и разпускане на консултативни групи за контакт с други международни организации и асоциации и наблюдение на функционирането на контактните групи.
- (3) Съюзът участва в комисията в съответствие с Конвенцията, процедурния правилник на комисията и на Споразумението за присъединяване към Конвенцията.

---

<sup>1</sup> Решение 2013/103/ЕС на Съвета от 16 юни 2011 г. за подписване и сключване на Споразумение между Европейския съюз и Междуправителствената организация за международни железопътни превози за присъединяване на Европейския съюз към Конвенцията за международни железопътни превози (COTIF) от 9 май 1980 г., изменена с Протокола от Вилнюс от 3 юни 1999 г. (ОВ L 51, 23.2.2013 г., стр. 1).

<sup>2</sup> ОВ L 51, 23.2.2013 г., стр. 8.

- (4) На своята 5-а сесия на 7—9 ноември 2023 г. се очаква комисията да вземе решение за консултативно правно становище относно прилагането на притурка Е към Конвенцията по отношение на обслужващите съоръжения; възможни варианти за изменение на притурка В към Конвенцията, за да се улесни въвеждането на електронната товарителница; някои аспекти на подготовката на дългосрочна стратегия за OTIF; възможни варианти за изменение на Конвенцията по отношение на суспендирането и прекратяването на Конвенцията или на членството в OTIF по отношение на конкретен член на OTIF; изготвяне на препоръка за използване на електронни подписи в официалната комуникация между OTIF и нейните членове; разработване на политика в областта на авторското право и изготвяне на насоки за защита на наименованието, съкращението и логото на OTIF; и изсяняване на термина „експерт“ за целите на участието на заинтересованите страни в работата на OTIF .
- (5) Очаква се комисията да вземе решение за консултативно правно становище относно прилагането спрямо обслужващите железопътни съоръжения на Единните правила за договора за използване на инфраструктурата в международно железопътно съобщение (CUI), посочени в притурка Е към Конвенцията. Необходимо е да се осигури хармонизирано и допълващо тълкуване на тези правила по отношение на обслужващите железопътни съоръжения, от една страна, и законодателството, приложено от членовете на OTIF, от друга страна, по-специално Директива 2012/34/ЕС на Европейския парламент и на Съвета<sup>1</sup>, доколкото това засяга Съюза.

---

<sup>1</sup> Директива 2012/34/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 21 ноември 2012 г. за създаване на единно европейско железопътно пространство (ОВ L 343, 14.12.2012 г., стр. 32).

- (6) Съществуващите разпоредби в притурка Б на Конвенцията позволяват използването на електронната товарителница въз основа на принципа на функционална еквивалентност с версията на хартиен носител. С оглед на продължаващата цифровизация на транспорта е необходимо да се преразгледа целесъобразността на правната рамка на OTIF и да се разгледат възможните варианти за изменение на Конвенцията, за да се улесни въвеждането на електронната товарителница, като се вземат предвид правилата, приети от Съюза съгласно Регламент (ЕС) 2020/1056 на Европейския парламент и на Съвета<sup>1</sup>.
- (7) Що се отнася до стратегическото развитие на OTIF, важно е да се гарантира, че на генералния секретар на OTIF се предоставят допълнителни съвети и насоки относно разработването на дългосрочна стратегия за OTIF, която следва да бъде представена за разглеждане и приемане от Общото събрание на OTIF на следващата му редовна сесия.
- (8) Като се има предвид неотдавнашното геополитическо напрежение в паневропейския регион, се очаква комисията да възобнови обсъжданията относно суспендирането и прекратяването на Конвенцията или на членството в OTIF по отношение на конкретен член на OTIF. Необходимо е да се гарантира, че правилата на Конвенцията относно нейното суспендиране и прекратяване или суспендирането или прекратяването на членството в OTIF, включително ограничаването на някои права, се преразглеждат по подходящ начин, и да се вземе решение дали Конвенцията следва да бъде изменена, за да се защити по-добре целостта на OTIF и на мрежата на нейните членове, както и да се подкрепи по-добре постигането на целта на OTIF да благоприятства, подобрява и улеснява във всяко отношение международното железопътно движение.

---

<sup>1</sup> Регламент (ЕС) 2020/1056 на Европейския парламент и на Съвета от 15 юли 2020 г. относно електронната информация за товарни превози (ОВ L 249, 31.7.2020 г., стр. 33).

- (9) Развитието на електронните комуникации изисква някои административни актуализации и модернизация, за да се гарантира безопасното и надеждно използване на електронните подписи в официалната комуникация между OTIF и нейните членове. Важно е да се подкрепи изготвянето на препоръка в това отношение, която отчита различния опит на членовете на OTIF и е в съответствие с правилата, установени на равнището на Съюза в тази област, по-специално Регламент (ЕС) № 910/2014 на Европейския парламент и на Съвета<sup>1</sup>.
- (10) Що се отнася до правната защита на наименованието, съкращението, логото и интелектуалната собственост на OTIF, комисията може да реши да разработи политика за управление на документи в областта на интелектуалната собственост за OTIF. Тази политика следва да бъде разработена по начин, който улеснява повторното използване на информация и документи, които са собственост на OTIF, в съответствие с правилата, определени в Директива (ЕС) 2019/1024 на Европейския парламент и на Съвета<sup>2</sup> и в Решение 2011/833/ЕС на Комисията<sup>3</sup>.

---

<sup>1</sup> Регламент (ЕС) № 910/2014 на Европейския парламент и на Съвета от 23 юли 2014 г. относно електронната идентификация и удостоверителните услуги при електронни трансакции на вътрешния пазар и за отмяна на Директива 1999/93/ЕО (ОВ L 257, 28.8.2014 г., стр. 73).

<sup>2</sup> Директива (ЕС) 2019/1024 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2019 г. относно отворените данни и повторното използване на информацията от обществен сектор (ОВ L 172, 26.6.2019 г., стр. 56).

<sup>3</sup> Решение 2011/833/ЕС на Комисията от 12 декември 2011 г. относно повторната употреба на документи на Комисията (ОВ L 330, 14.12.2011 г., стр. 39).

- (11) Комисията може да реши да изясни термина „експерт“ в контекста на Препоръката за включване на заинтересованите страни в работата на OTIF, приета от комисията на 5 април 2022 г. Необходимо е да се осигури хармонизирано тълкуване на това понятие, като се има предвид колко важно е да се осигури подходящо участие на заинтересованите страни в дейностите на комисията.
- (12) Целесъобразно е да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на 5-ата сесия на комисията, тъй като Съюзът е член на OTIF, а решенията, които се вземат от комисията, могат да доведат до приемането на актове, които ще бъдат обвързващи съгласно международното право и които могат да окажат съществено въздействие върху съдържанието на законодателството на Съюза, по-специално: Директива 2012/34/ЕС, Регламент (ЕС) № 910/2014 и Регламент (ЕС) 2020/1056.
- (13) Предложените решения, които ще бъдат взети на 5-ата сесия на комисията, са в съответствие с правото и стратегическите цели на Съюза и поради това следва да бъдат подкрепени,

ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

### *Член 1*

Позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза на 5-ата сесия на *ad hoc* Комисията по правни въпроси и международно сътрудничество на Междуправителствената организация за международни железопътни превози , е изложена в приложението.

Малки промени в позицията, посочена в първа алинея, могат да бъдат договаряни от представителите на Съюза без допълнително решение на Съвета .

### *Член 2*

Настоящото решение влиза в сила в деня на приемането му.

Съставено в ... на

*За Съвета*

*Председател*

---